布宜诺斯艾利斯 - ICG 工作会议第三天

2015年6月25日(星期四)-09:00-13:00

ICANN - 阿根廷, 布宜诺斯艾利斯

ALISSA COOPER:

大家上午好。我是 Alissa。大家好。听起来声音有点大。是不是确实太大了?可以吗?好的。那我就坐下了。很好。

那我们现在开始第 3 天的 ICG 面对面会议。你们可以在屏幕上和 Adobe Connect 会议室中看到议程。我想至少 Mohamed 已经远程加入,所以请确保你们都加入了 Adobe Connect 会议室。

我们将直接进入来自 ICANN 周的思想。只有一种行政项目,今天议程中需要的很多文档和材料都是昨天晚上很晚才拿到手的。我想很多同事没有时间完全消化这些材料,因此,我们今天可能会花一些时间,请编写或编辑这些材料的人向我们概况介绍一下,因此,如果您觉得还需要更多时间,请不用担心,应该不止您一人有这种感受。

因此,我将把时间交给 Patrik,请他介绍一下来自 ICANN 周的思想。

PATRIK FALTSTROM:

非常感谢。我们的想法是,我们希望能够使 ICG 成员可以表达他们的观点、他们获得的信息、他们对 ICG 和 CCWG 问责制工作状态以及与我们的工作相关的其他流的感受,我将据此展开发言。



有请 Alissa 发言。

ALISSA COOPER:

对于那些今天上午没有参加 CWG 的成员(应该有很多人都没参加),CWG 将在他们的会议达成结论后把指定的提案发给我们,应该是 10:00,他们将于今天上午 10:00 结束。我们已获得所有章程组织的批准,因此,从这一周来看,我想我们的时间很紧迫,有很多工作需要做,尤其是这个月,一直到我们进入公共评议发布期。然后到九月份公共评议期结束时再度忙碌起来。

因此希望所有人都为此做好准备,这是我对这一周的主要想法。

我认为这确实是非常不错的一周,所有人集合在一起完成指定的提 案,非常值得骄傲,但这也意味着此小组的工作从今天开始加速进 行。

PATRIK FALTSTROM:

有请 Jean-Jacques 发言。

JEAN-JACQUES SUBRENAT:

谢谢主席。我是 Jean-Jacques。

我可能要对昨天下午关于问责制的会议发表看法。

有很多人参加,大家都对此极为感兴趣。

我想要谈及的一点是,ICANN的 CEO 呼吁所有人注意这样一个事实:如果由于某些情况,举例来说,政府在最终解决方案上承担的角色或话语权高于 NTIA 最初的设想,导致情况太复杂,并且从某种



ZH

意义上来说可能会增加移交的风险,如果事实确实如此,他可能会 推断山上的一些人、国会中的一些人可能会反对移交。

回复也非常有趣。联合主席 Mathieu Weill 指出,推测社群的做法不是他们或者说他的工作,在某种程度上,美国政府必须面对对于建议或未建议的某类解决方案会有反对意见这样的事实。

因此,我们对此都有不同的个人立场,但是我想我应该将此作为有趣的信号,实际情况是,在这些讨论中,存在着比平常更多的政治因素。谢谢。

PATRIK FALTSTROM:

非常感谢。

下面有请 Keith 和 Kavouss 依次发言。

KEITH DRAZEK:

好的。谢谢 Patrik。稍后 Kavouss 可能会说一些类似内容,但是很不幸,大约 30 分钟后,将会有一个关于 CCWG 问责制的会议,由于时间冲突,Kavouss 和我可能要请大家原谅,我们会离开这个会议去参加那个会议,以确保我们提供联系服务并可以为那个会议作出贡献。以上是我的问题。很抱歉存在冲突。

MILTON MUELLER:

请锁上门。

PATRIK FALTSTROM:

非常感谢。





有请 Kavouss 发言。

KAVOUSS ARASTEH:

是的。我们之前也同样向 GAC 致歉,因为他们也在这个时候开会,我们说: "不好意思,请原谅,因为我们是你们的代表,GAC 在 ICG 的代表,我们应该去参加那边的会议。"现在,我们不得不向你们致歉,但我们必须去参加 CCWG。

我去 CCWG 有两个原因。

第一,为了继续参与。第二,对于我参与的提案,我有一个折中的提议。昨天晚上,我与一些代表,不是代表,是一些同事讨论,并且我已经将提议发送给 CCWG 的联合主席,我希望这项折中能促使我们的情况有所改善,因此,我必须到场说明这种情况。

顺便说一下,因为有发言权,我们在直接或间接参与的 SO 和 AC 中尽量做到最好,目的是为了 SO 和 AC 的提案能够尽可能无条件地清楚地传达给 CWG 和你们。但是如果我们接受一些条件,也不要担心,这些条件是标准的传统条件,不会给我们的活动带来困难等等。谢谢。

PATRIK FALTSTROM:

非常感谢。在发言人员名单中还有一个人,所以 Alissa,下面把时间交给你。

ALISSA COOPER:

谢谢。回应 Keith 和 Kavouss,我们曾精心组织议事日程,以便可以 在你们能够参加的时间讨论重要的主题,并且不与今天早晨举行的



ZH

CWG 在时间上重叠,因此我们很抱歉,每个人的时间都有限制,但是...

下面让我们进入对 NTIA 文件的讨论。谢谢。

身份未知的发言者:

[关闭麦克风]。

ALISSA COOPER:

好的。好的。很好。

本周早些时候,我传阅了对本文件有少许更新的版本,这些更新经过我的编辑,目的是为了反映秘书长 Strickling 在周日晚上对时间表发表的一些意见,然后 Fadi 在周一早上又做了进一步阐述。

因此本文件中,在概念上将工作分为三个阶段。另外,Wolf-Ulrich做了进一步编辑,我想还有 Russ 和其他人,我们可以进行讨论。

在这里首先介绍一下我对与 CCWG 联合主席谈话的理解,他们很可能会在下周早些时候向我们提供一些草案文件,因此,现在此文件中包含一些占位文字,我们将在这些地方交叉引用他们的回应,并且,根据他们的说法,我们可能会修改文字内容。我们肯定需要修改文字内容,因为现在这里面包含占位文字。所以,下周早些时候,会进行更多编辑。

大家可能会发现,下周一开始便是六月底了,这是我们应该收到回复的时间。因此,主席可能需要对它进行最后润色,然后一并发送过来。





我们肯定会及时通知 ICG,但是由于该文件已经发送给主席,假如 我们对在此处讨论的文件要点达成全面协定,我们认为我们应该够 可以做到。

所以,下面我可能要把时间交给 Wolf-Ulrich。他在吗?我没看到他。哦,他在这里。请您快速为我们详细介绍一下您所做的编辑。或者如果其他人有什么意见,请排队发言。知道了。

Wolf,请讲,好的。

WOLF-ULRICH KNOBEN:

谢谢。大家上午好。

我是 Wolf-Ulrich Knoben。我正在找我的文件。

找到了。谢谢。

总体上来讲,我认为此文件没有问题,因此我的建议是为了澄清一 点。

一方面,在这段关于阶段 1 段落中,这段的结尾是"The ICG estimates that all of these steps could be concluded in time for the ICG to deliver the final proposal to the ICANN board in the time frame of ICANN 54 in October."(ICG 估计所有这些步骤应及时结束,以便 ICG 根据 ICANN 54 的时间表在 10 月份及时向 ICANN 董事会提供最终提案。)

这是我们的工作。将其提交给 ICANN 董事会。同时他们会移交给 NTIA, 这就是我在此处遗漏的内容,董事会将 -- 你知道,因为这个问题是 NTIA 提出来的。所以,这些与我的注释有关,我在此处插入



了修改内容: "As publicly indicated, the ICANN board will then immediately submit the unmodified proposal to NTIA maybe"(根据公开表示,ICANN 董事会之后可能会立即向 NTIA 提交未经修改的提案)-- 或"associated with separate remarks"(关联单独的注释)。

这里是我的提议。

第二个是在下一段。

你们的提案在这里还会参考一些示例,这可能需要延长时间表,特别是,您正在参考其他公共评议期,ICG将在此处达成共识,因此我希望保持它更通用。这就是我尽量在此处明确表达的内容。但是只是为了指出这一点。这是我这边的提议。

另一点我想应该是在第2页。没错。

在文字的最后部分,你们额外暗示了会让我们估算出移交可能的发生时间的事实,然后还有合同可能在 2016 年 6 月或者 7 月到期。我想知道这是不是 ICG 的观点,我们是否应该提到这一点,因为在我看来,应该由 NTIA 决定是否要将其保留到 6 月份到 7 月份,或者他们希望什么时候废除此合同本身。

以上是我的观点。谢谢。

ALISSA COOPER:

谢谢。按照顺序,接下来应该是 Jean-Jacques、Kavouss、Paul 依次发言,然后再轮到我自己。

Jean-Jacques 请讲。



ZH

JEAN-JACQUES SUBRENAT:

谢谢。我是 Jean-Jacques。我只是对阶段 1"移交提案"的第一段结尾有些小意见或建议。

在此草案的这个位置有"the ICG to deliver the final proposal to the ICANN board"(ICG 向 ICANN 董事会提交最终提案)等等此类的表述。这是一般做法,但事实上,这不适用于董事会,所以我建议我们稍微调整一下,采用"The final proposal to the NTIA via the ICANN board in time for"(最终提案通过 ICANN 董事会及时提交给 NTIA)等等之类的说法。

只是增加两个字。

其他的我认为没有问题。谢谢。

ALISSA COOPER:

谢谢。有请 Kavouss 发言。

KAVOUSS ARASTEH:

好的。谢谢 Alissa。

我建议我们逐段进行。这样可能会更简单、更快,并且更有效率。

在第 1 段,我的提议与 Jean-Jacques 相同,另外,在最后一行,当 谈及 "submit the unmodified version"(提交未修改的版本)时, 如果在句子中改为 "indicated to NTIA to ICANN"(ICANN 指给 NTIA),应该就比较充分了。

然后我们可以加上 ICANN 可能因此会有意见,如果确实有的话。



因此,我希望在提出意见时加上一些条件,"if any"(如果有), 而不是总这样说--我们并没有邀请 ICANN 提供意见。我们可以说如 果他们有意见,他们可以单独提出来。

因此,就像我们已经决定的那样,我们的提案由 ICANN 直接提交给 NTIA, 然后如果 ICANN 有看法, 他们可以提出来。所以要将我们不会邀请 ICANN 对我们的提案发表任何意见这一情况讲清楚。谢谢。

ALISSA COOPER:

谢谢 Kavouss。我想或许我们甚至可以使用精确的词汇表达我们从 董事会获知他们的打算,因为我想他们也是采用同样的风格处理问 题。

有请 Paul 发言。

PAUL WILSON:

谢谢 Alissa。大家上午好。我是 Paul Wilson。

可能有一点小问题,是关于计时的。我这周听到这样的说法,如果我们乐观地希望ICANN董事会将接受此提案并根据ICANN 54 的决议进行处理,则他们需要在ICANN 54 会议召开前几个周收到提案。因此我想,我们是不是应该更加精确,并特别表明我们计划在ICANN 54 会议召开之前,比如说两周,将最终提案提交给ICANN董事会,并且我们可以进行解释,以便他们可以在都柏林考虑该提案并作出决定。

ALISSA COOPER:

谢谢 Paul。我们确实已经从他们那里得到证实 -- 或许 Kuo-Wei 可以介绍这方面 -- 他们将在 14 天内返回过来,不管我们什么时候发送





给他们。因此,我想通过使用"the time frame of ICANN 54" (ICANN 54 的时间框架)这种说法基本上表达出了这个意思,但是如果我们愿意,也可以使用 14 天这样更加精确的表达方式。

总之,我的意思是我认为在都柏林会议期间或之后不久进行提交对 我们来说是可以接受的,然后如果他们需要,他们将有 14 天的时 间,但是我们可以继续进行优化。

我又回到发言队列是因为我想对 Wolf-Ulrich 的编辑作出回应,也就是第 2 页上面的最后一个。

我同意讨论合同的过期日期过于强势这个观点,但是我认,关于我们希望何时应该完成所有工作这个问题我们应该提供一些指示,你们知道,包含"June-July 2016"(2016年6月到7月)这些词实际上在此文件中很重要,所以,或许我们只需要重新组织一下表达方式。我们可以不讨论合同,但是我们可以讨论我们希望何时结束所有工作。重申一下,我认为关于这些问题,我们还要看看 CCWG 会如何说,我们可以稍微调整一下,但是关于谈及合同的要点,我想把这句话重新添加或以某种方式添加进来,但是表达的时候不涉及合同。好的。好的。

有请 Manal 发言。

MANAL ISMAIL:

谢谢 Alissa。实际上我的意见取决于我们可能获得的最终文件,因为我回顾了了您提到的 14 天时限,我当时正要提出下面的意见: 他们并没有因为被要求而承诺会立即提交给 NTIA,但是如果我们采



ZH

用 Jean-Jacques 所说的方法,通过董事会提交给 NTIA,这样可能会解决这个问题。

另外,关于我们所说的可能会提供单独意见的电子邮件清单,我提一点建议。我同意 Arasteh 先生的意见,我们不应该说"possibly"(有可能)。我的意思是,我们提供这个选项。或许我们可以试着使用其他的方式来表达"如果他们需要,他们可以这样做"的意思。

最后,关于第二个公共评议期,我想我们没有执行此选项,但是,和前面一样,如果这样表达更加灵活,并且暗示如果有需要,仍会提供此选项,我觉得内容可以。谢谢。

ALISSA COOPER:

谢谢。有请 Kuo-Wei 发言。

KUO-WEI WU:

首先,我想在最开始当 ICG 说我们不会接触你们的最终提案,但是我们可能会有其他意见时,ICANN 董事会已经同意,是这样吧?

这是我的个人看法。我还没有和整个董事会讨论,好吧?这是我的个人看法。

我的建议是,如果这样可行,当你们的最终提案交给 ICANN 时,可能我们必须一起坐下来谈谈。原因是,我个人认为/感觉,一旦我们将其发送给 NTIA 或进入国会最终评估阶段,我们双方都必须为我们最终提案的可行性进行辩护并陈述根本原因。



如果我们的表达不一致,也就是说 ICG 一种说法,ICANN 又有另一种说法。我想这会使整个流程陷入危机,这对我们所有人来说都不是一件好事,因此,我想 ICANN,至少我们是真的强烈支持 IANA 移交。

所以我在想,如果我们希望不论 ICG 提案、CCWG 提案想要怎么样,都可以让此次移交通过这个美国政府流程,我们必须相互协调,捍卫我们的立场。这就是我的个人建议。对于你们是否要这样做,有 ICG 决定。这样很好。

ALISSA COOPER:

我认为这个建议不错,Kuo-Wei。

有请 Kavouss 发言。

KAVOUSS ARASTEH:

谢谢。我想对第二段提点意见。我建议我们不要提供任何示例。第一行就可以了。 "Continuation of the time line may be extended if additional time is needed or required for further actions" (如果需要或必需额外的时间执行进一步行动,可以延长时间表)后面直接加句号。我们不提供任何示例。并且不管我们做什么,都是我们的内部活动,我们已经做好决定。所以没有必要在提交给NTIA的文件文件中提及。谢谢。

ALISSA COOPER:

谢谢 Kavouss。我觉得这样可以。我并没有强烈的看法。Wolf-Ulrich ,您有强烈的意见吗?



ZH

WOLF-ULRICH KNOBEN: 我想插一句,这样足够灵活。对于任何选项,这样都很灵活。谢

谢。

ALISSA COOPER: 好的。非常好。我想没人要发言了。

哦,还有 Martin,对不起。请讲。

MARTIN BOYLE:

谢谢 Alissa。我是 Martin Boyle。我的这个想法产生于星期天以及 Larry Strickling 的谈话,是对把握正确顺序的困惑,因为 Larry 想要 重点强调的其中一件事情是,他不仅希望有一个提案,他还希望看 到制定提案所需的东西都已就绪。然而,我认为这是一个非常难以 办到的顺序,因为在你确定一件事情可行之前,你是不会实施这件 事情的。

同样,如果我们将精力投入到 NTIA,我们必须明白,他们能够看到有进展才会进行实施。我想知道,你们,各位主席,就事情的精确排序与 NTIA 会谈时,这是否是一个问题。换句话说,一旦将其发送给 NTIA,我们是否确实就可以期望 NTIA 返回过来并说:我们准备为此辩护,但是您现在需要落实好章程、子公司的创建以及提案中需要的任何东西。所以这是一个问题。我认为没有必要实施这个。但是它可能确实会对我们的阶段 1 或阶段 2 产生一点小影响。因为在流程的某些地方,可能确实会有阶段 1B 或阶段 2A。谢谢。



ALISSA COOPER:

谢谢 Martin。我想,关于制定阶段的要求以及我们将提案提交给董事会,再转交给 NTIA 之后需要采取的行动,我可以给出我的理解。我的理解是,这之后需要立即应付的主要需求是章程变更的采用,对吧?因此,即使我们说要到 6 月或者 7 月才能完成整个事情,但是需要更快的采用章程,可能是本日历年结束的时候。

关于其他实施步骤,是否有必要设置固定要求,必须按照指定的顺序完成,或者说必须在合同到期前的特定日期之前完成,我不清楚。我的意思是,这些事情都需要完成--无论过期的必要条件是什么,所有事情都必须完成。但是除了章程的采用,我不知道任何特定顺序。但是其他人可能有不同的看法。

好的。所以,我想请 Kavouss、Xiaodong 和 Milton 依次发言。

KAVOUSS ARASTEH:

谢谢 Alissa。对于开头为"ICANN board views"(ICANN 董事会认为)这一段,应该有一个介绍性的段落,你必须把这个记下来:
"ICG noted comments or views expressed by ICANN board concerning implementation time lines or time frames"(ICG 记录 ICANN 董事会关于实施时间表或时间框架所表达的意见或建议),并增加下面的内容"and consider that this time line or these time lines are consistent."(并认为这些时间表或时间框架是一致的),而不是说开头就是"ICANN board views"(ICANN 董事会认为)。因此,首先我们必须说我们已收到此意见,我们已经记录此意见,然后继续描述我们想说的内容。谢谢。



ZH

ALISSA COOPER:

谢谢 Kavouss。该部分最开头一段指出我们已经询问过社区和董事会。如果您可以向下拉一点的话。应该是阶段 3。就是这里,好的。在你看不到的那一段下面,"The ICG inquired with the operational communities and the ICANN board concerning implementation times frames."(ICG 就实施时间框架询问了运营社区和 ICANN 董事会。)这些内容能满足你的需要吗?还是说你希望在段落里增加特定于 ICANN 董事会的内容?请讲。

KAVOUSS ARASTEH:

对于董事会的意见与编号和IETF的要求一致这种表达,我没有异议。我要说的是,我们必须将其放在一个合适的上下文中,表明我们已经记录了ICANN关于什么的意见等等,并认为这些意见与要求一致,或者是两个社区表达的意见。与社区的意见无关。与同意与否无关。我只是针对这些内容的格式安排。谢谢。

ALISSA COOPER:

好的。谢谢。有请 Xiaodong 发言。

XIAODONG LEE:

对于时间表,我有一些考虑。文件中提到,ICANN 董事会认为 PTI 实施可能需要几个月的时间。

但是在我们的文件中也提到,PTI 实施可能需要三个月或四个月。 我想,这会让社区搞不明白他们需要为 PTI 实施花费多长时间。

所以,我不知道该如何计算,注册 PTI 或设置 PTI 或者将员工资源或资产转移到 PTI 我们需要多长时间。



ZH

我想或许我们需要询问一些专家,请他们告诉我们如何根据加州的 法律构建新组织、需要花费多长时间。关于这个时间,我想我们应 该更清楚地传达给社区。

另外,如果预测该时间,我们还需要知道 -- PTI -- 我们需要构建 PTI, 并且我们还需要根据 [音频不清晰] 研究计划组织 CSC。要估计时间,需要考虑很多因素。

因此,我希望我们可以尽量表达的更清楚,收到更好的效果。所以 现在 -- 哦,请等下。还有一个文件。

现在我在想,为什么我们需要三个月到四个月,我们需要告诉社区。

ALISSA COOPER:

谢谢。有请 Milton 发言。

MILTON MUELLER:

基本上,只有一个关于 Strickling 文件起草者的问题。在过去两天,众议院通过了 DOTCOM 法案。但有一些要求。本质上,它要求 NTIA 在提交后 30 天立法议程内提交一个报告,在提交此报告后的 30 天立法议程内,不会进行移交。NTIA 报告基本上只是为了证明: NTIA 的条件已满足,所需的 ICANN 章程变更已经采用。

基本上,我的问题是: 当我们在该部分介绍美国政府需要三到四个月时间来做这些事情时,我们是否考虑到此法律的要求?



ZH

ALISSA COOPER:

谢谢 Milton。好的。现在,我们所说的美国政府审核期是四到五个月,包括立法审查期。所以 -- 你是否想 -- 能展示一下吗?好的。

章程的采用实际上应该在其之前发生。所以我们只看一下第二点,整体的时间线图表上还没有标注日期,但是显示了三个预期阶段。

谢谢。所以您可以在这里看到阶段 1,也就是我们现在进行的阶段,推动在都柏林会议前后将提案发送给 NTIA。

然后是阶段 2, 你们可以看到 NTIA 审查和国会审查的单独部分。然后在底部,有三个较长的线,中间一个显示章程变更的采用需要发生在立法审查之前。所以,我想这是大家此时所知道的顺序。

这可以澄清这个问题吗, Milton? 好的。很好。

身份未知的发言者:

[关闭麦克风]。

ALISSA COOPER:

阶段3是三个驴子?我真不知道这个图表实际要表达什么?

[笑声]

我也看不到。哦,是一些人围在桌子前,另外两个人好像在握手或握着桌子旁边的什么东西。

[笑声]

太好了! 我尽量讲明白。有人问我所有这些事情什么时候结束,但是没有人能很好地回答这个问题。



ZH

我想已经没有要发言的人了。或许我们再讨论下 Xiaodong 的意见,Xiaodong,我的意思是,根据我们从 CWG 得到的回应,关于 PTI 实施流程提供了更详细的信息,在此文件中通过链接进行引用。

所以,关于为什么他们说三到四个月,你认为这些信息足够了吗? 或者,你认为还需要在此文件中添加更多内容吗?

XIAODONG LEE:

是的,我认为引用一下比较好,我的意思是读一下,因为你可能希望注册新实施,不需要三个月或四个月。但是我想,如果他们执行从 ICANN 部门的 IANA 职能向新的法律实体移交,会有很多事情需要从 ICANN 移交到 PTI。由于员工或资源或(看不清)系统或职能的移交,可能仅有我们的注册(看不清)还不够。他们需要做很多事情。

所以这是我对需要三到四个月感到困惑的原因。可能其他社区成员 将会有相同的疑虑。所以我们需要告诉大家 -- 或许请 CWG 告诉大 家为什么需要三到四个月,这个时间是否合理或可行。

我认为这一点非常重要,是的,因为你们其中有些人提出希望知道 移交什么时候发生,对吗?所以......

ALISSA COOPER:

好的。

XIAODONG LEE:

这不是我们的 ICG 的责任。我们需要请 CWG 做这些事情。



ZH

ALISSA COOPER:

同意。

还有排队要发言的人吗?没有。好的。我想下周一开始,各位主席就会考虑所有这些修订建议,我们还会适当地加入对 CCWG 问责制的引用。我们肯定会尽早分享列表上的草案,但是可能需要在不久之后将其发送给 NTIA。

请讲。

KAVOUSS ARASTEH:

谢谢。正如我在电话里所说,你们是否愿意暂且先不发送此文件, 等你们看到 CCWG 的最终版本后再说,以便不会与他们的说法发生 冲突?尽管文件已经分别发送给我们,但是相互之间的目标并没有 差异。所以我想,不要个别地发送应该会好一些。等我们拿到最终 版本之后再说。仅供你们考虑。谢谢。

ALISSA COOPER:

对的,这就是我们的打算。我昨天与联合主席提起,这就是下个周的计划。

好的。我想我们可以进入沟通子组,由 Jean-Jacques 提供。

JEAN-JACQUES SUBRENAT:

谢谢 Alissa。我是 Jean-Jacques。

几天前,ICG 在其会议上决定建立沟通工作组,与 ICANN 沟通团队联系,或许还与其他人联系,如果稍后出现此情况。





该组由下列 ICG 的志愿者组成: Joseph Alhadeff、Jari Arkk、Alissa Cooper、Mohamed El-Bashir、Patrik Faltstrom、Jandyr Ferreira Santos、Jr., Lee Xiaodong 和 Jean-Jacques Subrenat。

此工作组由 ICG 秘书 Jennifer Chung 和 Yannis Li 支持。

我们已经召开了几次会议,我们还在 ICANN 与沟通团队召开了高级别的启动会议,目的是为了讨论哪些东西已经在使用、他们已经拥有哪些东西,以及需要为 ICG 的目标做哪些特殊准备。

我们已经向 IANA -- 向 ICANN 团队指出,由于 ICG 的章程,做好这些演示、此材料非常重要,不管是幻灯片还是其他形式、视频等,使其可以表现出是出自 ICG 而非其他人。

我想, Alissa, 你已经重复多次, 在草案沟通策略中考虑到, 并要求 我起草。

所以,从现在开始,从 Alissa 主持的会议开始,我准备了这个草案 沟通策略,并已经发送给 ICG 的所有成员,我相信你们手里现在应 该都有。所以或许要解释下其中包含哪些内容,不包含哪些内容。

因为它是一份沟通策略,所以其中不会详细介绍要使用的特定工 具,也不会有特别精确的时间表指出这个场合或那个场合应该使用 的材料。但是,你们可以在发给你们的笔记结尾的脚注中找到大部 分详细信息,当然,等待你们批准。

我相信,这些考虑,比如,这些幻灯片到底要展现什么、哪些是演示的必要因素、在公共评议期开始之前或之后我们要做什么,会使工作更加有效率。所有这些内容都会在电子邮件中详细介绍,当





然,在经过沟通工作组检查之后,会将该电子邮件发送给全体 ICG。

我希望留出提建议的时间和供你输入的时间,所以最后我再说两件事情,无论在什么情况下提出会谈或调解请求,不管是直接向 ICG 提出,还是一般通过 ICANN 沟通团队,都应该转给 ICG 秘书处,当然,ICG 秘书处之后会将其转给沟通工作组。当然,任何重要内容都将引起全体 ICG 的注意。

最后我要指出的是,在本草案沟通策略文字的结尾和脚注之前,建议对于任何与ICG内部沟通有关的事宜,此工作组理所当然应该是谈话对象,它还建议,此工作组的有效时间应该与ICG本身一样。所以,我清楚自己没有涉及此沟通策略的任何方面,但是你们可能已经读到相关内容,我随时愿意为你们服务,此工作组的所有成员随时愿意为你们服务,解答你们的问题。谢谢。

ALISSA COOPER:

谢谢 Jean-Jacques,感谢你在这周花费时间,在短期内将这些结合在一起。真的非常感谢。作为工作组的成员,我仅额外补充一点,正如 Jean-Jacques 所说,我们在本周开始的时候,与 ICANN 沟通员工举行了初步会面,我们还会在今天下午召开另一场会议,以便继续研讨我们如何一起工作的精确框架,尤其是关于我们的下一个大事件,也就是将启动公共评议期。所以,你知道,关于我们作为ICG 应该采取的行动,我们已经有一些详细的想法,但是,在我们回来向你们所有人提供关于此大事件的建议计划前,我们希望再稍微巩固一下,能够更好地处理与 ICANN 协作的方式。

所以,对此沟通策略,有什么想法和建议吗?



JEAN-JACQUES SUBRENAT:

请允许我补充一点,Alissa,今天早晨向全体 ICG 进行此演示的目的是,请求你们的批准或提供其他意见,以便我们可以尽快地在实际中利用,尤其是在今天下午与 ICANN 沟通团队的会议中。谢谢。

ALISSA COOPER:

你们可能没有太多时间来看这份文档。如果大家觉得今天就可以批准,那就太好了。如果有人觉得需要更多时间才能看完,也是完全可以理解的。我们会非常感谢您对此提供的想法。Russ,请讲。

RUSS MUNDY:

我是 Russ Mundy。我想现在还没有办法批准,因为我们中的很多人这周都非常忙。感谢沟通组将这些内容整合起来,因为要研究这一点,有这份资料确实很好。但是,就我自身而言,真的是没有时间看这份资料,我想至少还需要几天,到下周早些时候或者周三,再讨论批准或者具体的修改问题。它看起来不错,但是我还是想自己再多想想。

ALISSA COOPER:

明白。你是否--

PATRIK FALTSTROM:

我们处理这个计划时,包括了关于沟通的一些事宜,我们希望今天 能够与 ICANN 沟通团队讨论。所以当我们说到批准时,请允许我用 稍微不同的表达来说明。我们想要知道,至少到目前为止,是否有 人对我们关于此计划的工作有异议,或者,从我们今天与沟通团队

讨论开始,以及后面随着时间变化,我们肯定会相应调整,例如, 我们可以在下周开始新的讨论,我们可以把它添加到我们在7月8 号召开的下一个电话会议的议程上。

JOHN CURRAN:

谢谢。有请 Manal 发言。

MANAL ISMAIL:

再次感谢您把这些内容汇集在一起。但就像 Russ 所说的那样,它是一个临时通知,而且,我们要在此次会议之后前往机场,所以很难有一个经批准的文档。但同样,各方在原则上达成了协议,可以进一步跟进。我不认为让工作组继续开展工作以及今天下午与 ICANN工作人员会晤会有什么障碍。如果有特定的问题或者需要批准的事项,那么也许我们可以讨论这一点。但对于整个文档,可能需要更多的时间,甚至几天。谢谢。

ALISSA COOPER:

谢谢。有请 Jean-Jacques 发言。

JEAN-JACQUES SUBRENAT:

谢谢 Alissa。我是 Jean-Jacques。多加一句,然后我会设法答复 Manal 的问题。这个额外的话题是,在我代表我们团体起草的文本中,您会多次看到 ICANN 沟通团队或其他实体。而且我把它公式化 -- Alissa,我一直特别关注您,因为您说您已经与也许有兴趣参与的 另一个组织接触,但是,只要您还没有回复,您不想让我们特别地





提及。所以,我只是把这个作为一个信息,让您了解为什么有其他机构或其他组织。

现在,回答 Manal 的问题。我要说的是,对您而言重要的事情是为我们提供有关以下几点的说明。首先,在与由真正的优秀专业人员组成的 ICANN 沟通团队进行非常有趣的讨论之后,似乎有必要先区分两种类型的沟通。第一种类型是在官方论坛或非常正式的场合进行的官方沟通,例如议会设置中的证词或具有公共权威的证词。在这种情况下,很显然,主席或由主席、副主席之一或指定的另一个ICG 成员组成的代表团,根据具体情况,将发送绝对标准化到连字符或逗号的邮件。第二种类型的沟通则更为自然。它可以进行准备,但是在网络研讨会或会议或不太重要的会谈中它更具代表性。所以,在这两种情况下,我们建议,我们应全部使用一套商定的材料,特别是出于一致性目的而通过审查和批准的 PPT 或文件。

我这样说,是因为如您所知 ICANN 已经有相当多的有关过渡的材料,但我们希望确保该材料完全符合我们的观点。这是第一点。

第二点是,我们要求 ICANN 沟通团队就沟通方式和渠道提供建议。 难道只有且体系上只有 ICG 主席吗?他们带回来一个非常明确的答 复,对于非常正式的设置,就应该是主席或委派的其他人,但除此 之外,我们实际上应该利用一切机会,让 ICG 工作和幕后(并不是 背后就是现场)工作众所周知。转型已势在必行。

我的第三点是,我们的工作组认为,我们不应该坐等请求通过 ICANN 传递给我们或由其直接交给 ICG,我们实际上应该亲力亲 为,特别是在特殊场合,例如公共评议期,我们不应该害羞,只是



等待 Al-Jazeera 或 CNN 或某人联系 Alissa,不过我们应该真正制定一个计划,以自愿的方式进行交流。谢谢。

ALISSA COOPER:

谢谢 Jean-Jacques,谢谢您有关其他组织的提醒。如果任何人的选区具有沟通支持,并且您认为您的人员希望与 ICG 合作来进行 ICG 沟通或支持彼此的沟通,那么一定要让我们在子组中知道,因为我们一直在致力于此。不只是 ICANN,还有其他人。我将把你们放入队列中。我这里有 Lynn,之后是 Xiaodong 和 Paul。

LYNN ST.AMOUR:

谢谢。我是 Lynn St. Amour。我要感谢工作组在繁忙的一周中间用很短的时间就做出这样惊人的进步。我认为它看起来相当不错,但也希望有更多时间。

对于整体沟通战略,我认为我们还应该想想如何真正涉及到三个社群并确保其信息畅通,如果他们单独发送其信息,可能还有他人,如果我不得不考虑 GAC,例如,它可能不是三个运营社群之一,但这种情况下它是一个非常重要的社群,那么我们又该与他们保持怎样一种适当的联系呢?大家知道,正如我们在上次会议中所说的那样,通过让人们了解其各个部门及其职责,这是一个帮助 ICANN、IANA 职能非政治化的良机。所以,我们在一定程度上响应,在我们与那些其他社群的接触中,我认为从帮助扩大理解的角度讲,迈出了一大步。

然后,具体地说,我支持 Patrik 的特定请求,在今天下午的讨论中 允许团队参与,假定具有这个方向的普遍支持。



ALISSA COOPER:

谢谢 Lynn。有请 Xiaodong 发言。

XIAODONG LI:

我只是就沟通工作与ICG 成员分享一些想法。当然,沟通是非常重要的,它是一项专业工作。因此,关键点是谁在说以及如何说。因为我们是ICG,如果我们做ICG沟通,我的意思是,我们需要确保社群知道这是ICG 在说。当然,是主席在说,但由于我们设法与ICANN沟通团队合作,所以利用他们的渠道、他们的资源、他们的专业人员来开展沟通工作,但我们需要澄清并采取非常谨慎的步骤与其一起工作,以确保我们的观点是,主席说话就代表ICG。所以,我不希望社群成员认为,哦,这个有点像ICANN观点。我们需要非常小心,因为有些社交媒体、社会帐户是由ICANN设立的。我们可以利用ICANN渠道让ICANN沟通团队为ICG设立帐户,但是我们可以使用ICANN帐户来做到这一点。所以,应该非常小心。不要让社群混淆了ICG--ICG与ICANN之间的关系。这是我的想法,尝试与ICG成员分享。

ALISSA COOPER:

谢谢。就我个人而言,我完全同意。有请 Paul 发言。

PAUL WILSON:

我是 Paul Wilson。我只是想提一下,CRISP 团队成员和 RIR 人员本周会面,恰好确定了同样的需求,所以需要一个沟通组,它将应运而生并在涵盖这一领域方面起着积极作用。其实我还没有看到这份文档,但我传递了 Dropbox 链接,所以他们会产生浓厚的兴趣。





本周在与ICANN GSE(全球战略合作)的会谈中我提出的特定沟通问题之一指出,RIR、ICG 和社群在整个流程中展现了绝对最大的透明度,这并不意味着我们没有要做的沟通工作,而实际上我们从中获得了一些信息。这绝对清晰。但这种局面有一个方面,我们真的没有相同级别的透明度,而且那是美国政府流程的后续步骤。所以,我们听到以某种形式开展工作的信息,但特别是对于我们这些不熟悉 -- 完全不熟悉国会策划及所有相关事务的人来说,它真有点黑盒子的意味。我认为这是非常重要的,全面保持一致的信息传递大有裨益,给那些感兴趣的社群留下一种印象,我们最大程度能够什么样的真实信息。这将使我们面临这样一种局面,如果我们没有协调好,那么沟通可能以一种无益的方式出现相当严重的偏离。因此,我认为这是我们应该特别注意的方面。谢谢。

ALISSA COOPER:

谢谢 Paul。我只是跟进 CRISP 团队沟通问题,一个我们所讨论的项目,具体取决于是否有其他组织希望更紧密地协作,而不是您隔墙抛石给他们,反之亦然。如果您认为他们想成为一个比我们内部沟通子组还要大的团体,但如果我们已经有一个包含 ICANN 人员和一些来自不同组织的人员的团体,我想本质上就像一个电子邮件清单,我们就活动和共享材料等保持互通有无,您想过这个问题吗?我已经将其放入待办事项列表,打算本周就此问题与坐在角落里的那几个人探讨一下,但没能实现,大家认为这是一个好主意吗?

PAUL WILSON:

可能牵涉的人员, Nurani 和 Izumi 等人,似乎都同意,没错,我想是这样的。听上去像是一个不错的想法。谢谢。





ALISSA COOPER: 好的。太好了。有请 Patrik 发言。

PATRIK FALTSTROM: 谢谢。我只是想再澄清一下,正如 Jean-Jacques 所说的那样,当我

们说要今天下午开始使用它时,我们计划真正沟通的实际时间点是 我们公开协商的时刻,这意味着,它在我们就这项计划的更多细节

达成一致的日期之前。然而,我们今天下午需要与沟通团队开始讨

论这项计划。

ALISSA COOPER: 有请 Jean-Jacques,然后我们将结束会议的这一部分。

JEAN-JACQUES SUBRENAT: 谢谢。我是 Jean-Jacques。我正要提议,至少从我的角度,对此作

个总结。今天下午的会议,非常感谢在座所有人的回应,以及对我

们善加利用大家的某些指导(至少是指南)的能力的有利评议。

Alissa, 我想提议, 根据大家的回应和建议, 我们自己(整个ICG 团

体)将持续工作到大概下周三,然后搞定。这样可以了吧?

ALISSA COOPER: 好,这适合我,我们可以按名单进行沟通,因为有些人不在这里。

JEAN-JACQUES SUBRENAT: 非常感谢。

ZH

ALISSA COOPER:

我们会按UTC时间设定一个期限。谢谢。7月1日,行吧。

好的。然后,我们将进一步讨论未来电话会议和面对面会议的计划,Patrik 是负责人。

PATRIK FALTSTROM:

非常感谢。我们已经计划了几个电话会议,还有面对面会议,我想讨论一下我们目前拥有的会议。

请切换到下一张幻灯片。

如果我们看一下总体时间线,我将逐一说一下每个电话会议,另外 我的想法是,当我们知道有关未来电话会议的更多信息时就更新这 个 PPT,这样你们大家或我们大家将能够将它作为如何推进工作的 计划。

我们有很多电话会议。

我们设立了 CWG 名称预评估的 7月 7日里程碑,这样我们就有一个演示文稿,并于 7月 8日开始讨论它们。

我们已经合并了7月14日讨论的提案预评估,因为电话会议安排在15号。

我们谈到在7月29日还有一个电话会议。

7月底、8月初开始公共评议期。

请切换到下一张幻灯片。





我们的目标是在 7 月设法进行 CWG 名称评估,合并后的提案评估 将最终敲定提议的简介和执行摘要,准备网站材料供公共评议期使 用,最终敲定与公共评议期一起使用的外展和沟通材料。

有请 Alissa 发言。

ALISSA COOPER:

谢谢。看看我们7月的工作简直堆积如山,我想再说几点。

第一点是我们已经收到名称提案预评估。Wolf-Ulrich 提供了初稿,然后我们又从 Martin 及其团队收到了一份,这一版非常详细,刚刚在昨晚送达,所以没有列在今天的议程上,但是我们已经在处理,我建议大家开始阅读它,因为已经人手一册,我们期待着下周会有新的进展。

此外,从处理角度来讲,我认为以组的形式使用电子邮件清单开展工作非常有效。今年夏天计划内的电话会议数量之多前所未有,但我不认为这就意味着我们不能继续使用电子邮件清单来推进工作。

在接下来的五周时间里我们有大量的工作要做,我想我们必须使用 电子邮件清单完成部分工作,因为我们没有时间依靠所有电话会议 来完成这些工作。

我只是想让大家有一个概念,接下来的五周时间左右我们需要完成 大量工作,希望大家认识到这一点。

感谢大家让我发言。





PATRIK FALTSTROM:

非常感谢。

请切换到下一张幻灯片。

我们将演示下列幻灯片,逐一介绍每个电话会议。

在 7 月 8 日我们有个编号 19 的电话会议。我们计划用时两个半小时,主要议程议题是 CWG 提案预评估。

在 7月 15 日 UTC 时间 19:00 至 21:00 点有个编号 20 的电话会议, 我们将评估合并后的提案并准备公共评议期。

在 7 月 29 日周三 UTC 时间 5:00 至 7:00 有个编号 21 的电话会议, 在该会议上我们将明确地准备公共评议期。

下一张幻灯片。

我们把编号 27 的电话会议 [原文] 安排在 8 月 12 日的 11:00 至 12:30。

Jean-Jacques?

身份未知的发言者:

[关闭麦克风]。

PATRIK FALTSTROM:

啊。好的。我说的是 **27**。应该是编号 **22** 的电话会议。对我们所有人来说,这是漫长的一周。抱歉。

编号 23 的电话会议 -- 啊哈! -- 安排在 8 月 26 日 UTC 时间 19:00 至 20:30。





让我再说一句话。我们已经安排了会议,根据我们的主席商定的每个电话会议的实际时间已经拟定了议程。对于其余的电话会议,我们已经安排好时间,如您所见,在每个电话会议上可看到的时间,例如一个半小时。当然,当我们知道更多详情的时候,可以进行调整。

请切换到下一张幻灯片。

编号 24 的电话会议安排在 9 月 9 日 UTC 时间 5:00 至 6:30。

下一张幻灯片。

在那之后,9月18日至19日周五和周六在Los Angeles 还有一个编号6的面对面会议,情况就是这样,让我们来看看。请稍等一下。

我只需要一个更快的电子邮件客户端或更少的电子邮件。

那个会议将在 Los Angeles 的 Westin Bonaventure 举行。合同都签订了。我们将给大家发送地址。

请切换到下一张幻灯片。

编号 25 的电话会议安排在 9 月 23 日的 11:00 至 12:30。

下一张幻灯片。

编号 26 的电话会议安排在 10 月 7 日的 19:00 至 20:30。

下一张幻灯片。

然后,我们计划在 Dublin 举办 ICANN 的编号 7 的面对面会议。在这次会议上,我们根据 ICANN 会议本身和其他团体的时间,讨论如何





安排我们自己的会议。这次,鉴于该 ICANN 会议,我们决定在该会议之前的周四和周五在 Dublin 召开会议,我们必须安排会面的时间。

那么我们开始讨论这件事情吧。

有请 Keith 发言。

KEITH DAVIDSON: 注意在 10 月 7 日会议之后,我们开始关注会议时间,因为要历经夏

季的夏令时。

PATRIK FALTSTROM: 没问题。这再次被完全复杂化了。下周,会出现闰秒,所以,我们

将因此而产生错误。

[笑声]

KEITH DAVIDSON: 哦,那我们就不知道我们在哪儿。

PATRIK FALTSTROM: 好的。在7月1日多出一秒,我们可以早上多睡一会了。

[笑声]

有请 Russ 发言。



RUSS HOUSLEY:

根据 Alissa 早先展示的时间线图,我想我们会看到在 Dublin 将批准一些项目,这些项目会对我们产生影响,所以我们在 ICANN 会议之后而非之前开会可能对我们有利。

PATRIK FALTSTROM:

有请 Alissa 发言。

ALISSA COOPER:

好的。跟以往一样,真的很难提前预测这一切,但需要制定一个粗略的计划,因为大家都知道 SO 和 AC 将接收 CCWG 问责制提案,其时间是在 Dublin 会议之前 10 天或两周,之后有望在 Dublin 会议上批准它。因为 CWG 提案是以 CCWG 提案为条件的,我们真的无法在该流程完成之前结束手头工作。

但是,从在其后举行会议看,在某种意义上来说,有点像那一天我们都在 Dublin 开会,真的不能视为在 ICANN 会议之后,因为 ICANN 会议那时还没结束,所以我想我们应该给自己一点儿时间,看看工作是如何进展的。如果大家可以接受,也许在 7 月的晚些时候,我们可以尝试敲定何时在 Dublin 开会。这是我的提议,只要适合大家的出行计划就行。

PATRIK FALTSTROM:

让我补充一句话,一旦下定决心,在某个时间点开会取决于物流、会议策划、与酒店签订的合同以及最后期限等因素,但我会继续跟踪,一有新消息就反馈回来,即便知道了最后期限也是如此。有请Russ 发言。

RUSS HOUSLEY: 我认为有两件事要考虑。您刚才提到一个,另一个是工作会议,我

们没有译员。如果我们要做出重大决定,我们希望在一个配有译员

的会议中进行。

PATRIK FALTSTROM: 清楚了。谢谢。

有请 Alissa 发言。

ALISSA COOPER: 正如 Russ 提到的那样,我们有这个时间线。也许我们可以公布时间

线?

身份未知的发言者: [关闭麦克风]。

ALISSA COOPER: 我们有自己的时间线,带有漂亮的彩色块,并假定每个月正好是四

周,其中布满各种任务。

身份未知的发言者: [关闭麦克风]。

ALISSA COOPER: 哦,抱歉,我们的 ICG 一个。



身份未知的发言者: [关闭麦克风]。

ALISSA COOPER: 好的。慢慢来。

身份未知的发言者: [关闭麦克风]。

ALISSA COOPER: 没错。没错。Excel 电子表格,是的。我们不会在这里做漂亮的图

形;我们做 Excel 电子表格。

[笑声]

但是现在我们必须决定,我们一直在等待将这些日期公之于众,因 为我们不知道我们什么时候接收名称提案。

现在,我们有了名称提案,我不认为我们需要得到太具体的后续工作安排日期。我们有一个粗略的计划,我认为相当好了。但我们需要确定公共评议期的时间长度,如果看实际日历而不是 Excel 电子表格日历,我最初的想法是 36 天左右。我知道,在不同的社群中,关于公共评议期时间长度有不同类型的指导原则,我们肯定要查看这些内容并加以考虑。但我们也有自己的独立性,我们可以基于日历的实际情况、我们认为公众需要的时间以及意见的实质性程度等做出独立的决定。



这只是一种初步的想法。我们不必今天决定,但我只想提请大家注 意,因为我们必须在未来几周内决定公共评议期的长度。

Russ,请讲。

RUSS HOUSLEY:

所以,在 IETF 中,工作组制定的惯例将需要至少一个为期两周的电话会议。非工作组制定的惯例将需要一个为期四周的电话会议。

我知道其他社群有不同的时间表。

我们还要说说8月,我认为我们需要确保评议期至少有四周。

PATRIK FALTSTROM:

谢谢。正如 Alissa 所说,这是我们需要解决的事情,我们只需下定决心,当然,还需处理如何沟通、如何确保每个参与和阅读并参与公共评议期的人都有能力这样做。

可以切换回其他幻灯片吗?

您会在 Adobe Connect 中看到这些幻灯片的内容。

有请 Martin 发言。

MARTIN BOYLE:

非常感谢,Patrik。

再说协商期,我不是 ICANN 专家,但据我所知,正常预期是 40 天,看一下时间线,当然是我们确定的时间线,8月的 31 天再加上后面约一周。



其实,我觉得确保我们设定整整 40 天有很大的价值。NTIA 明确指出的部分评估点包括:我们一直是公开的、我们一直在寻求意见、我们鼓励大家积极发表意见,然后我们试图协调这些意见。

我实际上认为 36 天合适, 我更喜欢您说"我们能否力求 40 天", 在我们开展工作的过程中这给我们留下了根深蒂固的印象。谢谢。

PATRIK FALTSTROM:

谢谢。有请 Mary 发言。

MARY UDUMA:

谢谢。声明一下,我是 Mary Uduma。

除了 Martin 刚才说的,可能我们开始采纳一个时间,比如 35 天,然后有所调整 -- 提出延期,因为如果您把时间缩短,我们再延期,那么人们会有所反应并提出其意见。

所以,我们的目标是 40 天,但我们给出较短的天数,再延长,以满足 40 天。

大家明白我的意思吗?

PATRIK FALTSTROM:

有请 Martin 发言。

MARTIN BOYLE:

Mary,您说的很清楚。实际上,正如您所说的那样,但对我来说,在 CWG 上一个评议期和 CCWG 评议期中,确保翻译的文档可供使



ZH

用是一个问题,因此,对于依赖翻译的人员来讲,最后一分钟延期 有待商榷。到目前为止,我们假设翻译会提供,他们不会延期。

我认为确保公开协商 40 天的另一个原因是,实际上侥幸成功的几率微乎其微。谢谢。

PATRIK FALTSTROM:

谢谢。有请 Alissa 发言。

ALISSA COOPER:

谢谢您提供的信息。我觉得非常有用。

为了清楚起见,另一端的时间约束是,我们有面对面会议,要给我们自己留足够长的时间,以使面对面会议富有成效,评议期需要在面对面会议的前几天结束。

这就是我在日历中寻找的全部结果。

我们已经将提案的数字和协议参数部分发送给译员,那些应该在**7** 月 **10** 日之前完成。很显然,名称提案已被翻译。

因此,对翻译的主要制约因素将是我们发展自己的首要事项,这将需要翻译。我想这将是起作用的最后一块难啃的骨头。但希望我们能够尽快地顺利拿下。也许在我们推出公共评议期之前,如果在其之后则尽快。

PATRIK FALTSTROM:

非常感谢。



正如我所说的,当我们取得进展,并知道如何设法开展工作时,我们就可以回到会议清单这里了。所以,非常感谢。

身份未知的发言者:

[关闭麦克风]。

ALISSA COOPER:

没错。好的。嗯。我们计划休息一会儿,然后 11:45 接着开会,因为 CCWG 应该于 11:45 结束,然后这些人可以回来参加我们最后几个主题的讨论。

如果人们可以接受,我希望在我们在 11:45 再开始。这个休息时间 很长。到目前为止,我们还没有一个时间很长的会议,但我想给大 家一个机会,让他们能够继续参加我们的会议,我们只剩两个主题 了。

这时间合适吗?现在,基本上是一个40分钟的休息,这样就可以落实所有其他电子邮件吧?有问题吗?没人提出异议。

好的。那让我们在11:45回来吧。

[休息]

ALISSA COOPER:

好的,首先由秘书处的人说一些后勤上的事情,然后我们继续讨论下一项议题。



ZH

JENNIFER CHUNG:

大家好。大家都收到了我的电子邮件,里面提到有关九月份洛杉矶 会晤的出行帮助问题。我只是想让大家关注这个问题。如果大家需 要获得出行帮助,请在下周五之前告诉我们。谢谢。

第二件事情是,如果大家申请了此次会晤的出行帮助,请将收据和 一切相关资料发给我,我们会作出妥善安排。谢谢。

ALISSA COOPER:

谢谢 Jennifer。

我们的下一项议题是执行摘要、简介和公众意见网站资料。我们在 上周显然讨论过这项议题,但本周取得了一些进展,因此我觉得我 们有必要作为一组人来讨论一下。

在这些进展中,第一组进展与 Larry Strickling 发表的一些评论有关,这些评论出现在他就在本次会议之前发表的博客帖子中,以及上周日晚有关 IANA(ICANN 问责制演变)的会议中。我只是想让我们这组人关注其中的一些评论,因为我觉得,它们与提案前页中列出的我们这组人将要做的工作有关。请切换到下一张幻灯片。

这是我想让大家关注的第一段评论。这段评论来自博客帖子。它指出:"ICG's role is crucial because it must build a public record for us on how the three customer group submissions tie together in manner that ensures NTIA's criteria are met and institutionalized over the long-term.(ICG 起着至关重要的作用,因为必须创建公共记录,说明三个客户群体提交的提案如何相互配合,确保符合 NTIA 标准并逐渐实现制度化。)"。这里的强调都是从我的角度出发的。





上周我们开会时,我认为 Jon Nevett 在某种程度上尝试强调这一点 - 从我们的角度出发创建公共记录。而且,我觉得每个人真的要在 心中牢记,我们的任务除了收集社群的信息外,还包括收集社群的 提案并在一定程度上推动它们得到落实,对吧?我们不只是邮递 员。我们还需要真正令人信服地解释提案为何要符合 NTIA 标准。

标准的数量并不多。我认为这是我们曾经的任务,而且我们一直都知道这一点。但是,我觉得,真正确保我们彻底做好这方面的工作是我们义不容辞的责任。我认为这是那段评论的真正意思。

那段评论暗示的另一点是,我们不只是要在将提案交给 ICANN 董事会以便转交 NTIA 的那天符合标准,还要能够期望在将来继续符合这些标准。这是我对提案制度化或可持续性概念的理解,而且,我认为,特别的地方是我们要让每个人相信这不是可以轻松逆转的事情。因此,如果我们认为可能要对一定程度的标准制度化的某些方面征求意见,则我们应从这段文字的角度出发,谨记我们要为提案的前页和公共评议期提升自我。这是第一点。

请切换到下一张幻灯片。Larry 在周日发表了一些评论,而我刚才指出了其中一些我认为对我们真的是特别重要的评论。我觉得,他在周日讲的许多话针对问责制工作更多一些。不过,我认为其中有些话对我们的反思也很有用。首先,他说:"记录还应反映社群考虑的备选方案,而且社群需要提供判断和证据文件,以支持所提出的而不是所考虑的方案。"

他这样说引起了我的关注,因为这实际上并不是我们在 RFP 中要询问的。我们只是寻求"解决方案",对吧?"亲爱的社群,请为我们找出解决方案并将其发送给我们。"





因此,如果我们认为在合并后的整个提案中反映出这一点很重要,那么,我们可能要让 ICG 代表回头找出一些文字来反映这一点。在每个子提案中都可能存在这些文字,不过我这段时间没有深入阅读这些提案,所以记不起这些文字。

但是,在我看到那段话时,这些文字浮现在我的脑海里,因为我过去并不清楚我们在需要时如何解决这个问题。

我将开始向大家说这件事。不过,我快讲完了。还剩下一张幻灯 片。

最后一张。Larry 在评论中还说道: "很重要的是,社群现在要解决和回答尽可能多的问题,并且不要将这些问题留待进一步讨论和决定。"

我认为,我们和社群确实已将必须在移交前完成的事项与可以继续 在日后决定和完成的事项区分开来。

因此,我们可能想在某种程度上强调,提案的某些方面将在实施阶段中继续得到完善,以便所有人都清楚这些方面是什么。这些方面并不多。而且,以某种形式简洁地列出这些方面可以最大限度地降低人们试验和削弱提案的能力,因为人们会说提案不完整或者类似的话。

对于一切是否完成和可行以及是否彼此相容,我们有自己的标准。 因此,这种差距分析可能不再适用。不过,这只是又一次让我觉得 我们这组人实际上没有全面讨论我们如何在提案中反映这一点。

这真的是我对关注所有这些方面的每个人提出的问题,即我认为我们需要设法在发送给 NTIA 的提案中反映出这些方面。问题是:我们





该如何做呢?我们是否要自己写一些文字?我们是否要征求公众意见,并期望我们能够从公众意见中加以综合?我们是否要依赖社群?我们是否要做些其他事情?我看到许多旗子举起来了。对不起,我确实看不清举旗顺序。

不过 Milton 是第一个举旗的。

[笑声]

我知道 Milton 是第一个。好,首先是 Milton,然后依次是 Russ Mundy、Daniel、Jean-Jacques 和 Keith Davidson。有人吗?好的,

请讲。Jari,好的。

下面有请 Milton 发言。

MILTON MUELLER:

好的,我觉得您对创建公共记录的评论非常准确和非常好。不过, 我认为将这些评论放入提案本身中是错的。而且,我认为我们有正 确的工具来做这类事情 -- 例如,考虑了哪些备选方案。在我看来, 它包含或应该包含在我们对提案的评估中,因为它向我们提出了您 在这里寻找的所有问题。也就是说,他们如何作出这个决定?提案 是否完整?他们为何要这样做?他们采用了什么流程?

我们可以轻松在提案中加入内容 -- 让我们直接使用名称提案作为例子。我们知道,围绕着内部 IANA 存在着广泛的争论,也即它是否应保留在 ICANN 内部。我们可以指出他们的确考虑过将它完全分拆出来。我们可以指出,他们考虑过掌握管理权和成立一个名为"签约机构"的外部实体。我们可以指出他们最终拒绝了这个方案,并



ZH

提出了目前的安排。我们有许多东西可以说。但是,我并没有在将会很长的提案中看到这些东西。

难道不能将指出"这是我们的评估"的附录与最终提案相关联吗? 正如大家在执行摘要中看到的,我们提到了我们所做的评估。而 且,我们将总结所做的评估。我觉得这将是处理这个问题的最佳方 式。

ALISSA COOPER:

谢谢 Milton。

至少在我脑海中略微思考过的另一种方式是 ICG 报告的种类。我们有提案,我们还有报告。我们可以在报告中随意加入内容,而且报告可让我们对提案进行某种程度的辩护,让提案可以自成一体。所以这可能是另一种思路。

有请 Russ Mundy 发言。

RUSS MUNDY:

大家好。谢谢 Alissa。我是 Russ Mundy。我觉得您在这里提出的观点非常重要,而且我完全同意,我们确实没有说明甚至没有加入与如何从社群中获取信息以解决这些问题相关的任何内容,即使这些内容并非明确地相关。我特别关注的是前一张幻灯片,它谈论了对备选方案进行的讨论,而在某种程度上,此讨论基本上可以解释为要求 ICG 审查每个社群采用的流程,以及各社群如何看待这些不同的事情。



ZH

所以我觉得,您建议由 ICG 提交能纯粹从 ICG 的观点来谈论事情的报告是一种好方法,而且,我还觉得,这种方法能让我们指出对社群本身所做之事进行记录的信息的主要来源。

这样一来,我们可以加入我们对社群所做之事的理解和解释,同时 无需对其进行任何评论,因为每个社群都有自己的做事方式。我认 为,这是我们要小心翼翼地对待并且不能跨越的界线,以便让每个 社群按照自己的方式作出决定。

而且,我觉得我们与之相关的章程是开放和包容的,而不是规定它 是怎样工作的或者它是什么。

因此,将评论和暗示回溯到每个社群的流程可能是一种方法,特别 是第二点,我认为它可能是最敏感的。

ALISSA COOPER:

谢谢 Russ。

接下来等待发言的是 Daniel,不过他的手放下了。

DANIEL KARRENBERG:

我没有啊。

ALISSA COOPER:

请讲。

DANIEL KARRENBERG:

我没有放下手。好的,不过我听到有回音。哪位关一下麦克风?谢

谢。





我是 Daniel。大家好。谢谢。在我第一次阅读 Larry Strickling 的评论时,我的脑海中出现了一些看法。我认为,与用来提出提案的流程相关的问题是很有效的。实际上,我们在 RFP 中有提到它。如果我没记错的话,社群也有提到它。社群所做之事包含在一个记录中。

因此,我们需要做的就是指出这一点,然后说明我们自己的流程,因为这是我们的权限。我们应非常小心,不要对社群采用的流程进行过多说明。

就像我之前所说的,我们不应写任何文字,或者,我们应尽可能少写文字。我们应该说 X 社群采用了 Y 流程。它在这里有记录。按照我们的分析,它符合我们自己提出的标准和 NTIA 通常提出的标准。

然后,我们应单独说明我们自己的流程,并指出我们是这样做的。 我觉得它需要包含在记录中,同时还要包含在我们编写并发送给 NTIA 的文档中。

现在,谈到与考虑了哪些备选方案有关的独立问题,当我第一次看到它时,我就非常强烈地觉得它主要是针对 CCWG,因为它与 NTIA 迄今为止提供的略微复杂的讯息(难以察觉)在一定程度上是一致的。因此,我个人认为,这与我们不太相关,而是与问责制较为相关。

但是话说回来,我认为我们作为ICG 应该做的事情是在这方面退一步,因为我们并没有要求社群将它们记录在案,因此,在社群发送给我们的提案中也没有记录。我认为可以在流程的公共记录中重新找到或发现部分记录。但是,我们应该非常小心,不要去做 Milton 建议的事情,而是应该概括它并提供我们自己的分析,考虑了哪些



备选方案,并且从根本上重新判断已继续进行的流程甚至描述该流程。我认为这就是个无底洞。我们不应该那样做。

所以,我们应该退一步,不要做很多与备选方案相关的事情。之后,如果我们讨论那些考虑过的备选方案,我们应指出社群本身的公共记录。

而如果我们应该考虑备选方案,那么,我们当然要将其记录在案, 并指出 ICG 考虑了以下备选方案。不过,我认为我们并没有许多空 间来考虑备选方案。

但是,我们应该非常小心地进行总结--在备选方案上退一步。而且,我们应该非常非常小心地不要重复行事--重复说明已具有公共记录的流程,而不是对该记录进行记录。

不好意思,我可能太啰嗦了。谢谢。

ALISSA COOPER:

谢谢。谢谢 Daniel。

有请 Jean-Jacques 发言。

JEAN-JACQUES SUBRENAT:

谢谢。我是 Jean-Jacques。我强烈赞同 Daniel 的分析,而且还强烈赞同他的分析结论。我认为,有关备选方案的部分主要不是针对 ICG 的,至少在我阅读该部分的时候是这样的。它总体上针对的是社群,特别是针对问责制。



ZH

不过,它也是一个首要的问题。Daniel 说得很准确,而我要补充的是,我们要以一种规范的方式来对待社群。我们提出了RFP。人们要遵守规则。如果只是这个原因,我觉得可以排除我们目前在某种程度上改变了游戏规则的说法。这不公平。即使它可能让某些社群有机会添加一些素材,我在方法论上也不会认为这是合理的。

因此,像前面发言的其他人一样,我非常强烈地支持专注执行我们的主要任务,不过,当然也要做好记录工作,以关联到讨论的所有 社群记录以及已存在备选方案的备选方案。但是,这些备选方案不 是我们的。我们只是指出社群已经设想的备选方案。

ALISSA COOPER:

谢谢 Jean-Jacques。

有请 Keith 发言。

KEITH DAVIDSON:

谢谢。我只想知道,我们是否需要更清晰地理解这些文字,以及该意图是否会作用于这个工作组。

在接到调查通知书时,美国政府非常常见的做法是,具体地研究这些文字、"创建公共记录"一词、记录判断的必要性和支持的证据等等。

我觉得,美国政府可能试图通过避免接到调查通知书来缩短考虑期限,因此,它要求助于我们来提供大量权威性资源,以便不用经历对其而言很复杂并要重新开始的额外流程。



所以,我觉得需要更清晰的理解,以便在这是它的意图时非常小心 地经历该流程,并尽可能轻松地努力去做,从而避免在国会遭到那 些要求在美国内部进行磋商的人的反对。谢谢。

ALISSA COOPER:

谢谢 Keith。我绝对记得,该意图要依赖我们的公共评议期,以作为 创建支持提案的公共记录的主要手段。这是一个方面。不过,我觉 得另一个方面是,我觉得这一周真正触动我的想法是,如果我不得 不坐在美国国会或任何国家立法机构的面前为此提案进行辩护,我 将希望该记录反映什么呢?我觉得,思考这个问题的 NTIA 人员也会 这样想是完全合理的。很明显,这不在他们的控制范围内,因为这 是来自社群的提案,但是,如果我们自己有意识地以该方式思考我 们向其提交的东西,我认为会很有帮助。

无论我们能否更清晰地确切理解预期要反映的观点,我都会感到一点紧张,因为它应该是我们的提案。不过,我至少认为,如果我们能够稍微尝试去了解他们的境况,并且思考当我们在官方场合下为此提案进行辩护时想要获得哪些书面文档,那么,我认为会很有帮助。下一个发言的是 Jari。

JARI ARKKO:

谢谢。我是Jari Arkko。我也理解 Larry 的话和他询问这些事情的原因。而且,事情不只是关于像他们一样坐在国会和别的机构面前为此提案进行辩护。不过,请大家想想,在我们正在构思提案的情况下,哪一方可能是最适合提供此报告的实体?如何说明此报告符合标准?我觉得,大家在思考后将会发现 ICG 可能是最适合做这件事的机构。我们必须很好地说明为什么这是一个可行的提案?为什么



ZH

社群会支持它?面临的是什么情况?此外,我们可以讨论在这方面如何行事的细节。我觉得这是已商定的综合评估流程的一部分。我喜欢在ICG报告中思考此问题的模式。我同意 Daniel 和其他人对如何构思此提案的看法。我认为,在说明社群经历过的事情时,我们不要写太多我们自己的看法。大家可以参考现有的资料,而如果在一些情况下我们没有获得他们的许可,我们可以请求获得许可。另外,我觉得我们要避免反复讨论为什么您这样做而不是那样做。不过,我们必须将那些社群对各种选择进行的广泛讨论记录在案。谢谢。

ALISSA COOPER:

谢谢 Jari。有请 Xiaodong 发言。

XIAODONG LI:

只是我的个人意见。我觉得,社群认为ICG 应承担起有关移交提案的责任,但实际上,我们知道我们努力成为协调者,以协调不同的社群提出提案,并尽力在不加修改而只是进行一些评估的情况下形成提案。因此,我认为我们很难说清楚什么是和什么不是我们的责任。但对于我们来说,非常重要的是,要赞同多利益相关方或多利益相关方模型应取得成功。我想这是我们对于社群的最大挑战和责任。我说完了,这些只是我的个人意见。

ALISSA COOPER:

谢谢。有请 Martin 发言。



MARTIN BOYLE:

到我了。你们通过这里的通信线路快速争论问题,不过我根本不参加争论。我就是中间派。我当然可以--对不起,我是 Martin Boyle。我可以理解并认同桌边的同事提出的许多问题,而且,毫无疑问我不希望 ICG 突然变成小说家,就像我们创作"战争与和平",又或者我们前往都柏林创作"尤利西斯"一样。但是,我确实认为我们从 Larry Strickling 那里获得了一些非常有用的讯息。这有点像很久很久以前我的教授打电话给我,他非常认真地告诉我,要在三个月或者四个月内将项目报告交给他,他将通过这种方式来考核我。我并不是非常好的学生,即使这样,我实际上确保我听到了这些话,还做了大量笔记,然后以非常清晰的方式提供了那些信息。我觉得这就是我要说的,毫无疑问是我从 Larry 的信息中吸取的精华。我还认为,我们应尽全力仔细地查看每个部分,以力求确保我们说明了评估标准,而且所用的方式将让 NTIA 能够最有效地使用这些内容,从而实现我们共同的目标,即成功进行移交。

现在,我在 Larry 的评论中发现的特别新颖的一点是,他建议我们 必须能够指出我们的整体评估和考虑是全面的,而且我们并不只是 提出我们所需的解决方案,我们还使它能够满足需求。这些是我们 可以考虑的选项,而且我们已经通过合作将范围缩窄到我们提出的 那个选项。从名称方面来看,我认为我们确实这样做了。我还认 为,我们可以使用包括幻灯片在内的那些内容来帮助支持该模型和 工作方法,因此,我希望实际上能不太困难地产生一些其实很简短 的内容,以完整描述我们在这里开始的工作--我们经历了七个模型。我们将模型范围修正或缩窄到三个或两个或者四个模型,然后 找出了那个作为正确解决方案的模型。如果我们没有非常清楚地强 调这并不只是我们在第一天找到的模型,而且我们"用锤子设法将



它敲入洞里",我们就会严重破坏在该社群中进行的所有艰苦工作。谢谢。

ALISSA COOPER:

谢谢。有请 Kuo-Wei 发言。

KUO-WEI WU:

我认为,在ICG中我们必须思考我们收到的那些提案,而且,在我们最终将提案发送给ICANN,而ICANN再转发给NTIA时,毫无疑问我首先认为ICG必须确认它们是确实与美国政府的声明相符的三个提案,而如果我们不打算确认这一点,我认为我们迟早会面对此类问题,不管问题来自NTIA还是美国国会。现在问题是,在我们进行确认时,我确实认同ICG可能很难围绕着这三个提案做一些附加工作,但是,我们可能必须要求它提供符合声明的理据--我们的提案实际上与美国政府的声明如何相符。在最终呈交给NTIA和国会之前,我们不仅为了ICG还要为了ICANN而必须将这些事情全部累加起来。我们迟早都要回答这些问题。

ALISSA COOPER:

谢谢 Kuo-Wei。很明显,我们在 RFP 中要求社群说明它们如何符合标准,而且我们有自己的评估流程。也许在我们进行评估后,所有这一切将会自然地流动起来,而我们还没有这样做,因此,我们并未写下任何文字。如果是这样,那将会很好。

肯定的。



ZH

KUO-WEI WU:

是的,我的意思其实是,我们当然可以进行评估并仔细检查中间的声明要求,但是,我们可能必须从美国政府或美国国会的观点来思考要关注的问题,因为我们可以自己回答问题,但我们必须模仿它们的具体问题。

ALISSA COOPER:

知道了。谢谢。有请 Jon 发言。

JON NEVETT:

谢谢 Alissa。我是 Jon Nevett。这个时候我可能要多说两句。我完全同意 Keith 和 Martin 还有其他人的说法。这对我们来说是一个互相帮助的时刻,而且我们需要帮助美国政府使此提案获得通过。国会的一个议院已经通过了此提案。另一个议院还在考虑中。国会复审过程将要持续 30 天。我们需要创造记录,就像 Larry 所说的。我们的作用,ICG 的作用--我们要弄清楚,这肯定是 ICG 给我们的指令,或者至少是建议。它至关重要,因为它必须为美国政府创建有关三个客户群体提交的提案如何相互配合的公共记录。因此,我们将不会从个别群体中获得此类记录。在这方面,我们将必须做好自己的工作。我们将要撰写一些新的文字。它们如何以一种确保符合NTIA 标准并且长期制度化的方式相互配合?所以还有很多工作要做。当然还有一些必须做好的事情,以便帮助我们完成移交。我们在此社群中的所有人都非常努力地工作,以便能够在此时此刻完成移交。

所以,我同意 Martin 和 Keith 还有其他人的观点,我们需要这样做。我们需要以正确的方式来做。我们不能直接加入这三个附录,然后说我们做完了。这样做不会有效果。谢谢。



ALISSA COOPER:

谢谢。我认为,到目前为止房间里的人都强烈同意这一点。我不想 打断讨论,只是想提醒大家注意,我们已经讨论了半个小时,而且 大家似乎达成了共识。有请 Milton 发言。

MILTON MUELLER:

我觉得大家似乎没有达成共识,所以我举旗了。Jari 说我们应该退一步,而我只是想提出的一点是,他们并不是凭空要求这样做的。这是联邦行政法的规定。他们必须拥有记录。监管程序中明确规定,决策机构必须说明它们考虑了不同的观点。我只是不理解你依据那些备选方案的描述退一步的想法。我只是不明白你在担心什么。

ALISSA COOPER:

我想实际上是 Keith 而不是 Jari 使用了"退一步"这个词,对吧?不对吗?哦,是 Daniel。哦,好的。

[笑声]

身份未知的发言者:

[关闭麦克风]。

ALISSA COOPER:

Jari, 您是否有其他想说的?或者想交由 Daniel 发言? Daniel 准备发言--现在,您等待发言。好的,我想说 Milton 的这个观点不错。我认为,在会议中间综合形成的有关备选方案的这个观点虽然不一定更为针对问责制工作,但是,我们可以至少通过名称社群借用许多

与备选方案的考虑相关的文字,因为在名称社群的流程中一直都对它进行了透彻的解释。因此,我认为其他人有点同意流程的说明其实在某种程度上已经反映了部分观点。我们可以利用这一点。这可能是针对名称社群而不是其他社群更多一些,但是--

MILTON MUELLER:

通过举起两根手指表达意见,关键并不在于您 -- 而是在于为什么我想追查这一点,原因是我们实际上并没有都同意,即使看起来我们都同意。这里有不同的想法。您认为我们应使用这些社群自己的言语。我们被要求进行独立的评估,而我们作为 ICG 看到他们考虑了这些备选方案,而且我们确认,他们根据为所提出的提案提供支持的正确证据作出了判断。内容应该由我们来撰写,而不应该只是转发他们向我们发送的内容。

ALISSA COOPER:

谢谢您的说明。这些内容很有帮助。有请 Manal 发言。

MANAL ISMAIL:

实际上,Milton 的最后一个观点令我有些困惑。但无论如何,我只想说,我也同样认为这更倾向于问责跟踪,好消息是我们也有类似的活动来获取公众意见。为实现这一点,我认为需要强调某些事情或者明确如何将三个提案结合在一起,以便呈现在 ICG 报告中。我们需要确定 ICG 报告中要包含和附加的内容,并设想公共记录不仅限于 ICG 报告,可能需要包含其他一些与目前提案相关的指导或说明。



ZH

至于其他曾经考虑过但已被排除的替代方案,我认为同样需要考虑是否跟踪。我认为应制作一份文件,列出排除方案及其排除原因。 我了解 ICG 不会评估所有方案,但这个想法不错。我不确定我们是否需要评估方案的考虑和评估方式,还是仅仅记录和跟踪已启动的方案以及排除原因。所以,我就不再多说了。谢谢。

ALISSA COOPER:

谢谢。有请 Russ Mundy 发言。

RUSS MUNDY:

谢谢 Alissa。我是 Russ Mundy。我想说的是,Jon 在几分钟前发言所提到的互帮互助的观点十分正确。这十分重要。虽然美国政府或多或少处于决策者的地位,但我认为必须注意的是,其他政府和重大活动可能也需要迅速获取和采用最终产品的类似信息,这才是我们为之努力的方向。

我尤其关注的是,在制定 ICG 的特定职权范围和章程时,如何确定替代方案以及某些方案优先选择的原因,我相信我们的章程从制定之初便是为社群服务,并且期望每个社群使用自己现有的开放公共流程。如果社群要制定新流程,我们当然欢迎,但是如果要使用新流程,我们就必须判断社群是否能够实现开放的流程。

我相信这是一个新章程。之所以这么说,是因为 ICG 认为我们的章程就是本周谈到的内容,即审视和评估替代方案并确定某个替代方案优先选择的原因。我视其为对 ICG 职权范围的一个重大变更。

现在,如果我们认为需要将所讨论的内容记录下来并归入公共记录,并且帮助运营机构社群确定他们的记录位置,我认为这是在我



ZH

们目前的能力范围内可以实现它的一种合适的方法。这是对 ICG 提出的一个新要求。谢谢。

ALISSA COOPER:

谢谢 Russ。

有请 Daniel 发言。

DANIEL KARRENBERG:

谢谢 Alissa。

是的,我们的确有争议,在我看来,争议点在于我们要创造多少个词语。我们一致认为需要建立一份记录,便于美国政府做出正确的决策。而对于 ICG 需要创造多少个词语,我们的意见不一致。

实际上,Martin 在开始发言时便说道: "我们不想写入'战争与和平',但是",在关于"但是"这个词的数量方面我们存在分歧,我们应谨慎地对待来避免发生 Milton 所说的情况,我并不是真的认为他想表达这个意思,但我们确实需要评估社群是否能够正确地完成这个过程。我想我有点失言了。

但这是标准模式,我认为不应对结果进行价值判断。

我们肯定会说,我们审视了流程并且评估了社群是否遵循他们自己的流程,但是我们应持谨慎态度,制作一份说明来解释这个过程是如何进行的。社群已经完成了它们自己的说明性文件。这些内容体现在公共记录中。我们绝不应该对已放弃的替代方案给出评判。



ZH

唯一需要考虑的是已取得并已根据规定的条件而评估的结果,除此之外,我们无法接受工作范畴的其他变更。因为,这必将引起不必要的麻烦。

ALISSA COOPER:

谢谢 Daniel。

有请 Jari 发言。

JARI ARKKO:

我是 Jari Arkko。

我同意 Daniel 和 Russ 的观点。Russ 说得很对。我们应努力实现这一点。

另外,我想就 Milton 的发言表达自己的想法。

实际上我不觉得存在分歧,因为我们的职责便是针对这种情况实施令人信服的评估,但具体如何执行评估,我认为可以采用 Russ 刚才所描述的方式,即确认社群是否遵循开放的流程,是否考虑过替代方案。从更佳的编辑方式角度而言,我们甚至可以为上述方式提供指导和建议,但是我们不应重复去实施这个工作。

另外,我认为我们已花太多时间来讨论有关替代方案的问题。对主要标准的探讨才是真正需要我们考虑、付诸精力并编写文本的事情,至于替代方案的部分,只需确认社群是否经过审视即可。今天,我们可以十分肯定,所有社群均已实现这个流程,他们考虑应做的事项,讨论各种不同级别的变更或替代方案,并在社群内达到共识的前提下找出正确合适的方案。



ZH

ALISSA COOPER:

谢谢。有请 Xiaodong 发言。

XIAODONG LI:

我的英语可能不太好,我读了好几遍。[音频不清] 是一个长期的过程。是的。对于新的提案和实施方案,没人可以保证期限。即使是ICANN,也已成立 17 年之久。ICANN 不是完美的,而且必定经历长期的过程。

因此,ICG 必然也承受巨大压力。如果无法在三年、五年内 [音频不清] ,有些人可能会抱怨目前的解决方案耗时太长且不完美,因而归咎于 ICG。然而,NTIA 则要求 ICG 确保解决方案在长期的实施过程中制度化。

因此我不是很确定。也许我可以理解其中的意义......

ALISSA COOPER:

我想我可以尝试解释这个问题。

可以肯定的是,这无关乎完美,而关乎如何看待由社群提出的机制以及决定在未来取代这些机制所面对的困难。

大家知道,每个社群都提出了设立监督体系的方案,这样的体系试图取代 IANA 职能运营商的职能,对吧?

你们可以想象到这一点,而且我认为所有的社群都在做这件事。他们建立了防护体系,用于防止政府及政府间组织完全操控这些监督 实体,而实现完全操控也是标准之一。



ZH

如果没有建立这些保护措施,则在讨论"无论谁来履行监督职能都不是政府间组织,但将来改变这种局面也不会很困难"时会变得简单多了。

然而, 社群会抵制这个提案, 我们便会发现, 要取代所有这些机制 是相当困难的, 因为他们已建立了所有制衡措施和保护措施。

这是我们在讨论制度化是一个长期的过程时所要涉及的方面。不是 单纯地防止履行不力的情况发生,或是要求始终如一的完美,而是 综合了诸多因素,因此不会轻易偏离标准。

这些可以帮助您理解吗?

XIAODONG LEE:

是的,十分有帮助。

我的理解是,由于多利益相关方的工作模式,每个社群都会竭尽全力制定提案来符合 NTIA 的标准,所以我相信他们会尽力去理解和符合标准。

但是正如您之前所说,没人可以预测将来会发生什么。目前为止, 我们只能竭尽全力制定提案以期符合标准。我认为,这才是关键之 处。是的。谢谢。

ALISSA COOPER:

有请 Lynn 发言。



ZH

LYNN ST.AMOUR:

我是 Lynn St. Amour。我不确信到底有多少争议,也许只是这些观点的程度不同而已。

我基本同意 Milton、Keith 和 Martin 的观点,但我很想知道,在发布某个提案征询公众意见时,是否可以提供一些支持材料来说明所持的立场。

这些材料无需包含在提案中或者随提案最终提交,可以是社群在讨论替代方案及其流程时的支持文档、有说服力的常见问题、其他评论或材料,这些材料足以构成公共记录,并且仍由社群提供,不会给提案带来不必要的麻烦。

这些想法并未经特别周详的考虑,只是觉得我们制定了大量机制用于在未来 3、4 个月内建立公共记录,因而可以考虑竭尽全力为最终提案寻找符合要求的材料。

ALISSA COOPER:

谢谢。Milton,您是否希望再次发言?

MILTON MUELLER:

不是。

ALISSA COOPER:

好的。

MILTON MUELLER:

我只想表达的是,我从未说过我们应评估这些实体在考虑替代方案时是否做出了正确决策,我不明白为什么大家如此理解我说的话。



ZH

我们必须记录他们所考虑的替代方案、说明所选择的方案并表明选 择原因。

我不明白我们到底在纠结什么。

ALISSA COOPER:

谢谢。

Jean-Jacques 是最后一位发言者。

JEAN-JACQUES SUBRENAT:

谢谢。我是 Jean-Jacques。

我有两点看法。

第一点,根据讨论内容以及聊天会话判断,我们已就职能或职能以外的工作内容达成共识。我们可以记录运营社群对替代方案的检验,但不会进行判断。我们只负责记录。我认为这是一个非常重要的观点。

我们至少可以根据社群的要求对讨论内容提供证明,并提供说明。

第二点,作为某国家的前公务员,我完全能够理解与这件事有关联的美国民众对涉及监督角色移交授权的职权范围十分敏感。

但作为非美国民众,我必须强调,我们的职权是有限的,因为这不 在我们的工作范畴之内。

Alissa,您刚才颇有兴趣地谈到了这个话题,提及副部长已公开作出 这些声明,我当然同意我们必须参与,但我要重申,如果要求我们



履行章程规定以外的职权,我们需要一份书面说明。这就是我的立场。

我们可以理解,可以配合,但不能改变章程。

ALISSA COOPER:

谢谢。现在,所有人都已经发言完毕了,是吧?哦。哦,抱歉, Manal,请讲。

MANAL ISMAIL:

我想快速说明,我赞同 Lynn 的观点。引用 Larry 的说法,我认为向运营社群表达这个想法确实是个好主意,让社群将想要补充的材料加入公共记录中,从而为提案提供支持。

大量有用的材料可以用于解释整个流程的实施过程和结果,所以我们只需表达这样一个观点,在此我想引用这句话: "我们将为整个流程建立一份公共记录,请与我们分享你们想要放在公共记录中的任何材料。"

因此,如果我们能够在这样的会议室温度下生存,我们也一定可以 实现它。

[笑声]

ALISSA COOPER:

是的,我知道。秘书似乎也在竭尽全力尝试调整会议室温度。但总是事与愿违。

[笑声]





是的。背道而驰。

[笑声]

ALISSA COOPER:

抱歉。好在会议还有20分钟结束,我们往好的方面想吧。

好的。我总结一下,为提供对标准的支持以及利于标准在长期过程 中实现制度化,我们需要建立一份公共记录,在这一点上,我们似 乎已达成共识。

向社群表达我们对替代方案的有关想法并要求社群向我们展示已记录替代方案考量流程的材料,这个建议我十分喜欢,所以我们应采取措施获得主席同意,从而实施针对社群的外展工作,这样最好。

我们在另一个观点上也达成了共识,早些时候我们对其做了简单介绍,如果将 ICG 报告附在提案中,可能会更加合适,这样便于我们理清思路。

我们成立了一个小组专门负责这件事,他们的目标是制作第一版本的公共记录,利用现有信息的同时,我们的同事为之付出巨大努力,其中包括 Milton,本周他编辑文本并作了补充。我们可以使用它,但还需继续完善。很多内容需评估之后才可完善到记录中。

讲到 Daniel 的观点,我认为需要尽可能多的使用已编写的词语,无论是来自社群提案还是我们之前已编写好的。

我们不希望创造大量新词语,但与此同时我们需要针对提案建立强大的辩护力,需内心谨记保持两者平衡。





Daniel 准备发言, Daniel, 请讲。

DANIEL KARRENBERG:

好的。我认为我们应认真思考是否需要与社群就记录已考虑的替代 方案事宜进行沟通。

正如 Jean-Jacques 所说,在之后更改规定并实施,我们可能不能获得预期的结果。

我赞同 Manal 的建议,即要求他们参照我们的文件提供流程文件。 但要求他们记录替代方案并不停地老生常谈,或者单是记录替代方 案,他们都可能表现出不友好的举动,更不用说在之后更改规定, 这可能还会引起更多的不解。

我强烈反对这种沟通。

ALISSA COOPER:

Manal 请讲。您想解答吗?

MANAL ISMAIL:

不用了。还好。

ALISSA COOPER:

好的。是的。我认为 Daniel 建议的所有内容正是 Manal 所表达的,我们只要求社群为我们提供现有的替代方案文件。我想这是我们目前的立场。对于结果,我们拭目以待。某些文件还附在提案中,或者出现在公众意见网站的域名提案以及幻灯片中。但是好消息是,虽然之前的 RFP 中没有提出要求,但我们可以通过现在的方式了解





他们确切的想法。对于结果,我们抱有期待。如果需要在获得结果后再次审视该主题,我们可以随时如此。

MANAL ISMAIL: 这个想法刚开始出自 Lynn,之后……

ALISSA COOPER: 出自 Lynn/Manal。

Daniel,对您有帮助吗?

DANIEL KARRENBERG: 是的,有帮助。但不要......是的。有帮助!可以直接说"流程要包含

什么内容吗?"

ALISSA COOPER: 好的。谢谢。如果没有人补充发言,那我们的会议将告一段落。

好的。好的。稍后我们会进行会议总结。你们是否需要休息几分钟

呢?

好的。我们休息 5 分钟,在此期间,秘书将准备会议总结事项,之

后我们继续。



[休息]

ALISSA COOPER: 好的。让我们继续会议吧。

MILTON MUELLER: 我们可以开始了吗?

ALISSA COOPER: 如往常一样,我们将在会议临近结束时对行动事项进行回顾。

今天讨论了三个行动事项。主席将整合修订内容并回复给 NTIA,下 周早些时候我们会同 CCWG 问责制小组协作并分享对修订内容的回应。如果您希望对此做出评论,但没有足够的时间,您可以留意这个活动。

此外,建议所有人回顾一下沟通策略并在 7 月 1 日前发表对此策略的评论。请大家留心。



ZH

今天下午晚些时候,我们还会同 ICANN 工作人员一起就会议的一些后续事项与你们分享。

随后,主席会与运营社群沟通,就有关已考虑的替代方案的现有文件征询意见。

在此我强调一下,这不是真正意义上的行动,但我们已完成第一次 对域名提案的个体评估。我鼓励大家回顾该评估并做出评论。在即 将于 7 月 8 日举行的下次电话会议之前,我还会写一封电子邮件发 到那个列表。

Lynn,请讲。

LYNN ST.AMOUR:

我是 Lynn St. Amour。

本次会议中是否还可以对第三个行动事项进行扩展,询问社群在听取了本周的会议内容后是否思考了任何其他实施行动或考虑了可以加入到公共记录的任何其他内容。这样便于我们了解各个社群所关注的不同活动。我不清楚是否需要对"替代方案"做如此细致的了解。

ALISSA COOPER:

您能进一步补充说明这个想法吗?

LYNN ST.AMOUR:

当各个社群阅读 Larry 的同一组评论以及社群内部的评论和材料时,我可能无法阻止他们寻找另一种方式建立更易获取的公共记





录。幸运的是,所有会议记录都会公布并制成笔录。但是大家都知道,要让社群实施并根据要求拿出成果是相当困难的。

某些组织,比如 CWG,是否可以根据社群在此做出的一些评论考虑一些补充材料或行动使之更加明确。

不是由我们告诉他们怎么做,而是保持一种开放包容的态度,了解 他们在听取了本周会议中的评论和讨论之后是否已考虑过任何其他 可能会采取的行动。

ALISSA COOPER:

有请 Jean-Jacques 发言。

JEAN-JACQUES SUBRENAT:

谢谢。我是 Jean-Jacques。我同意 Lynn 的建议。

补充一句,我建议在"行动事项 3"后增加逗号和"巩固公共记录",便于明确这不是新的工作内容。这只是为了巩固记录。谢谢。

ALISSA COOPER:

谢谢。有请 Daniel 发言。

DANIEL KARRENBERG:

有一个概念缺失了很多,我认为不应说"关于考虑的替代方案", 而应说"关于使用的流程"。我认为"替代方案"是错误的概念。



ZH

ALISSA COOPER:

又回到我的问题,我们已要求提交流程文件。我的意思是,所有提 案均要求提交流程文件,因为所有 RFP 都对此有要求。要求他们再 次提交流程文件会显得重复多余,因为之前已提交。

DANIEL KARRENBERG:

是的,这正是我想说的。我们不应提出新问题,那样会改变我们的目标点。但可以说"进一步阐明各个步骤或任何其他说明。"我认为"替代方案"是错误的概念,它会暗示,我们对他们的结果不满意并且要求他们重新整理整个过程。

如果没人支持这个想法,我便到此为止。但是我听到其他人也认为替代方案是错误的。

如果我是唯一持有此观点的人,我会停止讨论。如果其他人也这么认为,那么我们应进一步探讨。

ALISSA COOPER:

Lynn 和 Jean-Jacques 建议,我们只询问社群是否有任何其他感兴趣的补充材料提交给我们,用于为公共记录提供补充。因此,这属于通用材料,并不是所说的替代方案。因为本周我们一直在此研究社群,所以偶然了解到社群研究制作了大量其他材料。大家觉得"通用材料"这个表述合适吗?

Mary, 请讲。

MARY UDUMA:

谢谢。为方便记录,自我介绍一下,我是 Mary。



我同意 Daniel 的观点。如果浏览提案,我们便会发现,他们都没有提到这个字眼。此时可以阅读吗?我想我们可以随时查看。所以在这一点上,没有任何问题。

我认为我们应当记录。尤其是命名,请在报告中保证详尽和全面。

ALISSA COOPER:

有请 Milton 发言。

MILTON MUELLER:

是的,我与 Mary 的想法如出一辙,切实考虑过替代方案的运营社群并没有像您所说的那样直接采用"替代方案"这个词语进行记录。

所以无需担心这一点。我想 Daniel 一定很震惊。实际上,阅读他们的报告并可以看出他们考虑的替代方案到底是什么。我们可以准确客观地描述这些替代方案,并举出他们优先选择某个方案的原因。

ALISSA COOPER:

谢谢。有请 Alan 发言。

ALAN BARRETT:

我认为我们可以向社群提供包含明确问题的文件,然后要求社群提

供任何信息来帮助 ICG 回答这些问题。

ALISSA COOPER:

Jean-Jacques,您又举手了吗?好的。



JEAN-JACQUES SUBRENAT:

是的,我情不自禁,我想对 Alan 的建议做出回答。我认为这个建议十分有趣。但是,正如 Daniel、我以及其他人所阐述的原因,我仍然不能接受,因为这个建议实际上超出了 ICG 的职权范围以及依据 NTIA 的说明而设计的章程。

ALISSA COOPER:

谢谢。

按照 Mary 的好建议,我们至少应该在完成域名提案的个体评估之后再继续,因为理论上会有大量人阅读。这样便于我们了解是否具备适合的信息用于建立公共记录,或者是否需要更多域名社群的信息。

此时,可能有一部分人正在重新阅读提案的另外两个部分并思考是 否在下一次电话会议开始时提出问题。

这是个折中的解决方案。Mary,请讲。

MARY UDUMA:

为方便记录,自我介绍一下,我是 Mary。我要强调会议总结中的行动事项。我们已讨论了电话会议和面对面会议以及所有相关内容。

我们还应提出有关公众意见持续天数的问题。我想我们需要弄清楚这一点。我们还可以补充这个内容。谢谢。

ALISSA COOPER:

虽然我们没有做出任何决策。但未来会实现的。





[笑声]

是的,我们的确需要决策,但目前为止尚无任何决策。

MARY UDUMA: 我们将做出决策吗?

ALISSA COOPER: 希望下次会议有此安排。可能需要进行电话会议。

MARY UDUMA: 好的。如果有此安排,我们会这样做的。

ALISSA COOPER: 我想大家可以按数字 3 退出会议了。今天我们只总结了 2 个行动事

项。

我想我们先结束讨论吧。谢谢大家!本周大家辛苦了。7月我们再

聚。

JEAN-JACQUES SUBRENAT: 感谢主席和联合主席。感谢秘书。

[掌声]

MARY UDUMA: 感谢联合主席。

[听力文稿结束]